



## WK0206 ULTRASONIC FLY REPELLER

### EN : Directions for use

#### How it works

Pests are repelled because they cannot adapt to the constantly changing ultrasonic signals emitted by the unit. The environment becomes hostile and uncomfortable. They are forced to leave the area. The unit should be kept away from hamsters, gerbils and pet mice. Independent laboratory testing has proven these units to be an effective form of pest control.

#### About Ultrasound

Ultrasonic sounds (above 20.000 Hz) are nearly silent to humans and most animals. Ultrasound cannot travel through walls. The signals bounce off hard surfaces causing a ricochet effect. The signals are absorbed by soft materials such as carpet, curtains and furniture which may diminish the effectiveness of the unit. For best results, do not place behind furniture, curtains, etc..

#### Model WK0206

Device intended for use indoors with operating light indicator. Connect the device to a 220 V outlet. The red and green light indicators light up. The red indicator is steady while the green one flashes.

After a minute, the ultra-sound emission is operational.

Protects a maximum surface area of 40 m<sup>2</sup>. Allow to emit for 24 hours.

**All units are safe for use around humans, unborn children, and non-rodent pests such as dogs, cats, birds and reptiles.**

### FR : Mode d'emploi

#### Comment ça marche ?

Les nuisibles s'en vont car ils ne peuvent pas s'adapter aux puissants ultrasons dont la fréquence change constamment. Leur environnement devient hostile car ils ne peuvent plus entendre un éventuel danger et ils quittent les lieux. Les rongeurs domestiques tels que hamster, souris blanches ... ne peuvent pas être installés dans une pièce protégée par un appareil. Des laboratoires indépendants ont démontré l'efficacité des ultrasons à repousser les nuisibles.

#### A propos des ultrasons

Les sons dont la fréquence est supérieure à 20KHz sont inaudibles pour les humains ainsi que pour les chiens, chats et animaux de ferme, ce sont des « ultrasons ». Ils rebondissent contre les surfaces lisses, mais sont absorbés par les matériaux doux tels que tapis et rideaux, et ne traversent pas les murs. Pour un bon résultat, n'installez pas l'appareil derrière un meuble ou une tenture.

#### Model WK0206

Appareil à usage intérieur avec témoin lumineux de fonctionnement.

Brancher l'appareil sur une prise 220 V. Les témoins lumineux rouge et vert s'allument. Le témoin rouge reste fixe, le vert clignote.

Au bout d'une minute l'émission des ultrasons est opérationnelle.  
Protège une surface de 40 m<sup>2</sup> maximum. Laisser émettre 24h/24.

**Tous les appareils sont sans dangers pour les humains, les enfants à naître, les chiens, les chats, les oiseaux et les reptiles.**

### NL : Gebruikershandleiding

#### Werkwijze

Het ongedierte vlucht omdat ze zich niet kunnen aanpassen aan constant wijzigende ultrasone trillingen van het apparaat. De omgeving wordt voor hen ongemakkelijk en prikkelbaar. Ze worden verplicht om de zone te verlaten. Het apparaat kan eventueel schadelijk zijn voor hamsters, woestijnmuizen en fretten (dus niet in de nabijheid plaatsen) Laboratoriumtesten hebben bewezen dat de apparaten doeltreffend zijn voor overlast van ongedierte.

#### Ultrasone trillingen

De ultrasone trillingen (boven 20.000Hz) zijn amper vatbaar voor de mens en dieren. Ultrasone trillingen gaan niet door muren. De signalen weerkaatsen op harde oppervlaktes. Ze worden opgeslorpt door zachte materialen zoals tapijten, sofa's enz hetgeen het effect van het apparaat kan verminderen. Om een goed resultaat te bekomen plaats het apparaat zodat het niet gehinderd wordt door zachte materialen.

#### Model WK0206

Apparaat met lampje voor gebruik binnenshuis.

Sluit het apparaat aan op een 220 V netspanning. Het rode en groene waarschuwingslampje branden. Het rode lampje blijft branden, het groene knippert.

Na een minuut is het apparaat operationeel en worden de ultrasone geluidsgolven uitgezonden.

Beschermt een oppervlakte van maximaal 40 m<sup>2</sup>. 24u./24 te gebruiken.

**Al deze apparaten zijn onschadelijk voor de mens, voor vrouwen in zwangerschap , alsook voor honden, katten, vogels en reptielen.**

### DE: Bedienungsanleitung

#### Wirkungsweise

Die Schädlinge können sich nicht an die ständig wechselnden Ultraschallsignale dieses Gerätes anpassen. Die Umgebung wird für die Schädlinge ungemütlich und feindlich. Sie sind gezwungen den Aufenthaltsort zu verlassen. Hamster und Mäuse, die als Haustiere gehalten werden, sind von den Ultraschallwellen zu schützen. Unabhängige Labortests haben bewiesen, daß die Geräte eine wirksame Schädlingsbekämpfungsmethode darstellen.

#### ULTRASCHALL-INFO

Ultraschalltöne über 20.000 Hz sind für das menschliche Ohr und die meisten Tiere fast nicht hörbar. Ultraschall kann nicht durch Wände, geschlossene Türen und Einrichtungsgegenstände dringen. Die Schallwellen prallen von diesen harten Oberflächen ab und verursachen einen Querschlagereffekt. Ultraschall wird von weichen Materialien wie Teppichen, Vorhängen, Stoffmöbeln absorbiert. Dies kann die Wirksamkeit des Gerätes reduzieren. Für beste Resultate vermeiden Sie das Gerät in Ecken, hinter Einrichtungsgegenständen und hinter Vorhängen anzuschließen.

#### Mod. WK0206

Gerät für den Gebrauch in Innenräumen mit

Betriebsanzeigelampe.

Das Gerät an eine Netzsteckdose 220 V anschließen. Die rote und die grüne Betriebsanzeigelampe schalten sich ein. Die rote Anzeigelampe leuchtet rot stationär, die grüne blinkt.

Nach einer Minuten ist das Senden der Ultraschallwellen betriebsbereit.

Schützt eine Fläche von max. 40 m<sup>2</sup>. Rund um die Uhr senden lassen.

**Die Ultraschalltöne des Gerätes sind für Erwachsene, Kinder, Hunde, Katzen, Vögel und Reptilien völlig ohne Gefahr.**

### IT: Modo d'impiego

#### Come lavora

gli infestanti sono allontanati in quanto non si riescono ad adattarsi ai costanti cambiamenti dei segnali ad ultrasuoni emessi dall'unità; in questo modo l'ambiente circostante diventa ostile ed ospitale. Sono quindi costretti ad abbandonare l'area di soggiorno. L'unità dovrebbe avere una funzione di repellenza anche nei confronti di piccoli topolini e piccoli roditori. Studi e test effettuati in laboratorio hanno dimostrato che queste unità effettuano un vero e proprio "lavoro" di pest control compiendo quella che viene chiamata "derattizzazione elettronica".

#### Circa gli Ultrasuoni

Gli Ultrasuoni (sopra i 20.000 Hz) sono praticamente non udibili da parte dell'uomo e dalla maggior parte degli animali. L'ultrasuono non viaggia ad esempio attraverso i muri. Il segnale infatti rivolto verso le superfici causa un vero e proprio effetto-rimbalo. I segnali al contrario vengono assorbiti dai materiali cosiddetti soft come tappeti, tende e mobili in genere i quali diminuiscono drasticamente l'effetto della singola unità. per un miglior risultato quindi non posizionare l'unità dietro ai mobili, tende ecc...ecc...

#### Installazione e Uso Unità WK 0206

Apparecchio per uso interno con spia luminosa di funzionamento.

Collegare l'apparecchio ad una presa 220 V. La spia luminosa rossa e quella verde si accendono. La spia rossa resta fissa, la verde lampeggia.

Dopo un minuto l'emissione degli ultrasuoni è operativa.

Protegge una superficie di 40 m<sup>2</sup> massimo. Lasciare emettere 24 ore su 24

**tutte le unità sono sicure per l'uso nei confronti di persone, bambini, e animali che non siano roditori come i cani, gatti, uccelli e rettili.**

### ES: Modo de empleo

#### Como trabaja

Los animales son ahuyentados porque no pueden adaptarse a las constantemente cambiantes señales ultrasónicas emitidas por el equipo. El medio ambiente se vuelve hostil y poco confortable para ellos que se ven obligados a abandonar el área. Este producto debe mantenerse alejado de hamster y otros ratones domésticos ya que podrían sentirse afectados. Tests de laboratorios independientes han probado la eficacia de este ahuyentador.

#### Sobre ultrasonidos

Los ultrasonidos (por encima de 20.000 Hz) no son oídos ni por los humanos ni por gran cantidad de animales. El ultrasonido no atraviesa los muros. Las señales rebotan en las superficies duras produciendo un efecto rebote. Las señales son absorbidas por las

superficies blandas como alfombras, cortinas o muebles lo cual disminuye la efectividad. Para obtener mejores resultados no instale el equipo detrás de muebles o cortinas.

#### Instalacion y uso para modelo WK 0206

Aparato para uso en interior, con indicador luminoso de encendido.

Conecte el aparato a una toma de corriente de 220 V. Se encenderán los indicadores luminosos rojo y verde. El indicador rojo se queda fijo y el verde parpadea.

Pasado un minuto, comenzarán a emitirse los ultrasonidos. Abarca una superficie máxima de 40 m<sup>2</sup>. Déjelo funcionar las 24h.

**Todas las unidades son inofensivas para las personas, recién nacidos y animales domésticos no roedores como perros, gatos, pájaros o reptiles.**

### PL : Instrukcja obsługi

#### Jak to działa

Szkodniki są odstraszone poprzez niemożność dostosowania się do ciągle zmieniającego się systemu generowanych przez urządzenie dźwięków i ultradźwięków. Środowisko szkodnika staje się dla niego nieprzyjazne i wrogie. Powoduje to jego odejście z danego rejonu. Urządzenie należy używać z dala od chomików, myszy pustynnych i domowych. Niezależne badania laboratoryjne i testy naukowe potwierdziły skuteczność tych urządzeń w odstraszeniu szkodników.

#### O ultradźwiękach

Ultradźwięki (sygnaty dźwiękowe powyżej 20.000Hz) są prawie niesłyszalne dla ludzi i większości zwierząt. Nie przenikają one przez ściany. Odbijają się od twardych powierzchni powodując efekt odbicia dźwięku. Są one pochłaniane przez takie miękkie przedmioty jak dywany, zasłony, meble, co z kolei zmniejsza skuteczność oddziaływania urządzenia. Dla najlepszej efektywności nie należy umieszczać go w obszarach za meblami, zasłonami, itp.

#### Dla modelu WK 0206

Urządzenie do użytku w pomieszczeniach, z diodą LED zasilania. Podłączyć urządzenie do gniazda wtykowego 220 V. Zapala się czerwona i zielona dioda. Czerwona dioda świeci stale, zielona dioda miga.

Po upływie jednej minuty następuje emisja ultradźwięków.

Maksymalna powierzchnia działania 40 m<sup>2</sup>. Pozostawić urządzenie włączone 24h/24.

**Wszystkich tych urządzeń można bezpiecznie używać w obecności ludzi, kobiet w ciąży, zwierząt domowych (z wyjątkiem gryzoni) takich jak koty, psy, ptaki i gady.**

### RO: Mod de utilizare

#### Cum functionează

Dăunătorii sunt combătuți din cauză că ei nu se pot adapta la ultrasunetele constant schimbătoare, emise de către aparat. Mediul devine ostil și inconfortabil, din această cauză dăunătorii sunt obligați să părăsească zona. Aparatul trebuie ținut departe de hamsteri, șoareci de concurs și șoareci țițuți din plăcere. Testări independente de laborator au dovedit că aceste aparate sunt o formă eficientă pentru combaterea dăunătorilor.

#### Despre ultrasunete

Ultrasunetele ( peste 20 000Hz) sunt aproape silențioase pentru oameni și cele mai multe animale. Ultrasunetele nu pot pătrunde prin ziduri. Semnalele se reflectă de pe suprafețele tari, cauzând un efect de ricoșare. Semnalele sunt absorbite de

materialele moi, cum ar fi covoarele, perdelele și mobilierul, care pot să diminueze eficacitatea aparatului. Pentru a obține cele mai bune rezultate, nu amplasați aparatul în spatele mobilierului, perdelelor, etc.

**Modelele WK 0206**

Aparat destinat utilizării în interior, cu martor luminos de funcționare.

Branșați aparatul la o priză de 220 V. Martorii luminoși de culoare roșie și verde se aprind. Martorul roșu rămâne fix, cel verde clipește.

După un minut, emiterea de ultrasunete este operațională. Protejează o suprafață maximă de 40 m². Lăsați aparatul să emită 24h/24.

**HU: Használati utasítás**

**Hogyan működik**

Azáltal riasztja el a kártevőket, hogy azok nem tudnak alkalmazkodni a folyamatosan változó ultrahangjelekhez, melyet a készülék kibocsát. A környezet ellenségessé és kényelmetlenné válik számukra, ezért elhagyják a területet. A készülék távol tartandó hőröcsögöktől, versenyegerektől és kedvtelésből tartott egerektől. Független laboratóriumi tesztek bizonyítják a Weitech technológia hatékonyságát a kártevők távoltartására.

**Az ultrahangtól**

Az ultrahang (20 000 Hz feletti hangok) emberek és a legtöbb állat számára alig hallható. Az ultrahang nem hatol át a falakon. A jelek visszapatannak a kemény felületekről - gellert kapó effektust okozva. A lágy anyagok, mint szőnyeg, függöny, bútor elnyelik az ultrahangot, mely csökkentheti az egység hatékonyságát. A legjobb eredmény érdekében, ne helyezze bútor, függöny, stb. mögé.

**Územbehelyezés és használat : WK0206 modell**

Belső használatra tervezett készülék állapotjelző lámpákkal. Csatlakoztassa a készüléket egy 220 V-os aljzathoz. A piros és zöld jelzőlámpák ekkor kigyulladnak. A piros jelzőlámpa folyamatosan világít, míg a zöld villog.

Egy perc elteltével a berendezés készen áll az ultrahang kibocsátására.

Legfeljebb 40 m² területet fed le. Hagyja bekapcsolva a nap 24 órájában.

**A termékek nem jelentenek veszélyt, emberekre, magzatokra és a nem rágcsáló háziállatok számára, mint a kutya, macska, madár és csúszó-mászó.**

**:AR دليل الاستعمال**

يطرد و يصد الأفات و الحشرات لأنهم لا يستطيعون التكيف مع إشارات الموجات فوق الصوتية المتغيرة باستمرار و المنبعثة من الجهاز. حيث تصبح البيئة المحيطة بها عدائية و غير مريحة، لذلك تضطر تلك الأفات و الحشرات إلى مغادرة تلك المنطقة.

يجب أن يبقى الجهاز بعيداً عن فأر الهامستير، و الجربوع و الفئران التي تربي كحيوانات أليفة داخل المنازل.

وقد ثبت عن طريق الاختبارات المعملية المستقلة بأن هذه الأجهزة فعالة لمكافحة الأفات و الحشرات.

**حول الموجات فوق الصوتية:**

الموجات فوق الصوتية ( فوق 20.000 هرتز ) تكون غير مسموعة تقريبا للبشر و أيضا لمعظم الحيوانات.

الموجات فوق الصوتية لا يمكن أن تعبر من خلال الجدران.

لا تضع الجهاز بالقرب من السجاد، الستائر، الأثاث و التي من الممكن أن تقلل من فعالية عمل الجهاز.

للحصول على أفضل النتائج لا تضع الجهاز خلف الستائر أو الأثاث و ما إلى ذلك.

**الطراز WK 0206**

جهاز للاستخدام في الأماكن المغلقة مع لمبة بيان التشغيل.

قم بتوصيل الجهاز بمقبس 220 ف.لط. لمبات بيان حمراء وخضراء مضئبة. تثبت اللمبة الأحمر بينما تومض اللمبة الخضراء.

في غضون دقيقة واحدة، يعمل انبعاث الموجات فوق الصوتية.

يحي مساحة بحد أقصى 40 متر مربع. أتركه ينبعث على مدار 24/24

**جميع الأجهزة آمنة للاستخدام وليس لها أي تأثير على البشر، الأجنة و آمنة لغير القوارض، مثل الحيوانات الأليفة مثل ( الكلاب، الطيور، القطط، الزواحف )**.

**SK: Návod na použitie**

Prístroj vybavený svetelnými kontrolkami je určený na použitie v interiéri. Zapojte prístroj do zásuvky 220 V. Rozsvieti sa zelená a červená kontrolka. Červená kontrolka svieti, zelená bliká.

Po uplynutí jednej minúty začne prístroj vysielat ultrazvukový tón.

Chráni plochu až 40 m². Nechajte pôsobiť 24 hod denne.

**CZ: Návod k použití**

**Jak to funguje**

Škůdci jsou odpuzeni, protože se nedovedou přizpůsobit neustále se měnícím ultrazvukovým signálům vydávaných přístrojem. Prostředí se pro ně stane nepohodlným a nepřátelským. Budou nuceni prostory opustit. Přístroj by jste měli používat v místech, kde nebude působit na křečky, pískomily a bílé myšky. Nezávislé laboratorní testy prokázaly, že tyto přístroje jsou účinnou formou boje proti škůdcům.

**O ultrazvuku**

Ultrazvuk (o frekvenci vyšší než 20.000 Hz) je téměř neslyšitelný pro lidi i většinu zvířat. Ultrazvuk neprostupuje zdmí. Signály se odrážejí od tvrdých ploch a vytvářejí odrazový efekt. Tyto signály pohlcují měkké materiály jako koberce, záclony a nábytek, které mohou účinnost přístroje oslabovat. Nejlepších výsledků lze dosáhnout, pokud přístroje neumístíte za nábytek, záclony, atd...

**K modelu WK 0206**

Přístroj vybavený světelnými kontrolkami je určený k použití v interiéru.

Zapojte přístroj do zásuvky 220 V. Rozsvítí se zelená a červená kontrolka. Červená kontrolka svítí, zelená bliká.

Po uplynutí jedné minuty začne přístroj vysílat ultrazvukový tón. Chrání plochu až 40 m². Nechte působit 24 hod denně.

**Všechny přístroje lze bezpečně používat v blízkosti lidí, nenarozených dětí a domácích mazlíčků (mimo hladavců) jako jsou psi, kočky, ptáci a plazi.**

**SE: Tillämpning**

**Så här fungerar det**

Ohyran försvinner eftersom de inte kan anpassa sig till de alltjämt förändrade ultraljudsignalerna från skadedjursapparaten. Miljön för ohyran blir därav fientlig och obekväm och de blir tvugna att lämna området. Apparaten bör dock hållas borta från hamstrar och andra möss-husdjur. Oberoende laboratorier har bevisat att denna apparat är en effektiv form av skadedjursbehandling.

**Om ultraljud**

Ultraljud (över 20.00 Hz) är mer eller mindre helt tyst för människor och de flesta djur. Ultraljud kan inte gå igenom väggar, signalerna studsar istället mot hårda ytor och bildar en

ricoschett effekt. Signalerna absorberas av mjuka material som mattor, gardiner och möbler vilket kan minska effektiviteten av skadedjursapparaten. För bästa resultat bör man därför inte placera apparaten bakom möbler, gardnier osv.

**För Modell 0206:**

Apparat för inomhusbruk med ljuskontrollampa.

Anslut enheten till en 220 V nätkontakt. De röda och gröna lysdioderna tänds. Den röda lampan lyser med fast sken medan den gröna blinkar.

Efter en minut är ultraljudsemissionen klar för drift.

Täcker en yta om maximalt 40 m². Sändning 24 tim/dygn

**Alla apparater är ofarliga att använda i närheten av människor, ofödda barn och icke-gnagare såsom hundar, katter, fåglar och reptiler.**

**LV: Lietošanas kārtība**

Ierīce lietošanai iekštelpās ar darbības gaismas signāllampīnām. Pieslēgt ierīci 220 V līgzdai. Iedegas sarkanā un zaļā signāllampīņa. Sarkanā signāllampīņa paliek degam, zaļā mirgo. Pēc minūtes darbojas ultraskaņas emisija. Aizsargā līdz 40 m² virsmas. Atstājiet to darbojamies 24 stundas diennaktī.

**Estonie : Kasutamine**

Töötamise märgutulega siseruumides kasutatav seade. Ühendada seade 220 V pistikupesga. Punane ja roheline märgutuli süttivad. Punane tuli jääb põlema, roheline vilgub. Ühe minuti pärast on ultraheli lained töövalmis. Kaitseb maksimaalselt 40 m² suurust piirkonda. Lasta töötada ööpäevaringselt.

**TR: Kullanım şekli**

**Cihazın Çalışma prensibi**

Fare ve haşereler cihazın aralıksız ve rastgele değışken olarak yaydığı Ultrasonik ses dalgaları tarafından ortamdan uzaklařtırılırlar. Cihazın bulunduđu yer haşereler için barmamayacakları rahatsız bir ortam haline gelir. Sonuç olarak ortamı terketmeye zorlanırlar. Cihaz evcil hamster yada evcil sıganların bulunduğu ortamda kullanılmamalıdır. Üretici firmadan bağımsız olarak yapılan deneyssel labaratuar testleri bu cihazların etkisini kanıtlamıştır.

**Ultrasonik ses nedir?**

20.000 kHz üzerindeki sesler insanlar ve birçok hayvanlar tarafından iyi yada hiç duyulamaz. Ultrasonik ses duvar gibi sert objeleri aşamaz. Sert yüzeylere çarpan sınıyal bir bilardo topu gibi geri döner. Halı, perde ve mobilya gibi yumuşak yüzeylere çarpan ultrasonik ses etkisini kaybeder. Daha iyi bir sonuç alabilmek için mobilya yada perde arkalarına monte etmekten sakınınz.

**Montaj ve kullanım Model WK 0206**

Dahili kullanıma uygun ışıklı çalışma göstergeli cihaz Cihazı 220 V prize takın. Kırmızı ve yeşil ışıklı göstergeler yanar. Kırmızı gösterge sabittir, yeşil yanar-söner durumdadır. Bir dakika sonunda ultrason dalga yayımı işlerlik kazanır. En fazla 40 m² lik bir alanda koruma sağlar. 24/24 saat çalışır durumda bırakın.

**PT: Instruções de uso**

**Não contém produtos químicos - Ratos - insectos terrestres**

Seguros e poderosos sinais ultrassônicos, afastam pragas de casas, garagens, sótãos etc... seguro para cães, gatos, pássaros e peixes.

**Como trabalhar**

As pragas são repelidas por não podem adaptar-se a ultras- sons em constante mudança emitidos pelo aparelho. O ambiente se torna hostil e desconfortável. Eles são forçados a leavetê área. O aparelho deve ser mantido longe de hamsters, gerbos e ratos de estimação. Testes em laboratórios independentes provaram que estas unidades são uma forma eficaz de controle de pragas.

Sobre ultra-sons

Ultra-sons (acima 20.000 Hz) não são ouvidos por seres humanos nem pela maioria dos animais. Ultra-sons não podem passar através das paredes. Os sinais saltam em superfícies duras, causando um efeito de ricochete. Os sinais são absorvidos por materiais macios tais como cortinados, carpetes e mobiliário, que podem afectar o efeito da unidade. Para um melhor resultado, não instale o equipamento por trás de cortinas ou móveis etc...

**Model – WK0206**

Aparelho para uso no interior com indicador luminoso de funcionamento.

Ligar o aparelho a uma tomada de 220 V. Os indicadores luminosos vermelho e verde acendem-se. O indicador mantém-se fixo, o verde intermitente.

Ao fim de um minuto, a missão de ultrassons está operacional. Protege uma superfície de 40 m², no máximo. Deixar emitir 24/24h.

**Fi: Käyttöohjeet**

**Kuinka laite toimii**

Tuhoeläimet poistuvat sillä ne eivät kykene mukautumaan jatkuvasti vaihtuvaan ultraääniseen signaaliin jonka laite lähettää. Ympäristöstä tulee niille turvaton ja tukala ja siten tuhoeläimet joutuvat vaihtamaan asuinympäristöään. Pidä laite poissa pienten lemmikkieläinten kuten hamstereiden ja hiirien luota. Laite on testattu ja todettu hyvin toimivaksi tuhoeläinten poistajaksi.

**Ultraäänestä**

Ultraäänet (yli 20.000 Hz) ovat melkein äänettömiä ihmisille sekä useimmille eläimille. Ultraäänet eivät kulje seinien läpi. Signaali kimpoaa kovista pinnoista takaisin. Signaali imeytyy pehmeisiin materiaaleihin ja huonekaluihin kuten sohviiin, mattoihin sekä verhoihin. Saadaksesi parhaan tuloksen älä aseta laitetta huonekalujen tai verhojen taakse.

**Installointi ja Käyttö Malli WK 0206 Vain sisäkävttöön.**

Laite sisäkävttöön toiminnan merkivalolla.

Kytke laite 220 V:n pistorasiaan. Punainen ja vihreä merkkivalo syttyvät. Punainen merkkivalo palaa jatkuvasti, vihreä vilkkuu. Yhden minuutin kuluttua ultraäänemiessio on toiminnassa. Suojaa enintään 40 m² pinta-ala. Anna toimia 24h/24.

**Kaikki yllä olevat laitteet ovat harmittomia ihmisille, syntymättömille lapsille sekä kotieläimille kuten koirille, kissoille, linnuille sekä matelijoille.**

**RU : Инструкция по применению**

**Отпугиватель насекомых марки Weitech™, модель WK0206.**

Назначение: Эффективный прибор-моноблок нового поколения для отпугивания мух в помещении площадью до 40 м2, излучающий ультразвуковые волны. Абсолютно безопасен для людей и домашних животных, при этом

является бесшумным, поскольку работает на частоте, воспринимающейся только насекомыми.

#### **Принцип действия.**

Отпугивание мух достигается за счет того, что они не могут адаптироваться к постоянно изменяющемуся ультразвуку, который излучает прибор. Условия становятся крайне некомфортными для мух. Если вы держите дома хомячков или других грызунов, они должны находиться как можно дальше от прибора (в другом помещении). Эффективность прибора была подтверждена испытаниями независимой лаборатории.

#### **Об ультразвуке.**

Ультразвуковые сигналы (свыше 20 000 Гц) почти не слышны для человека и большинства животных. Ультразвук не проникает через стены, но хорошо отражается от твердых поверхностей. Сигналы поглощаются мягкими материалами, такими как ковры, занавески или мебель, что может понизить эффективность приборов. Поэтому не направляйте прибор на такие предметы.

#### **Правила эксплуатации:**

Подключите аппарат к сети 220 В. При этом загорятся красный и зеленый световые индикаторы. Красный индикатор постоянно горит, зеленый индикатор мигает. Через минуту начинается излучение ультразвука. Защищает пространство площадью не более 40 м<sup>2</sup>. Предназначен для круглосуточного использования.

#### **Правила хранения, транспортировки и утилизации:**

- Храните устройство в сухом месте, вдали от влаги и абразивных материалов при температуре окружающей среды от -10°C до 55°C и влажностью не более 85%.
- Избегайте механических повреждений устройства во время работы. Запрещается эксплуатация с механическими повреждениями корпуса.
- Для транспортирования устройство упаковывают в тару, которая должна предохранять от атмосферных осадков и механических повреждений при погрузочно-разгрузочных операциях и обеспечивало надежную фиксацию устройства.
- Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами. Отслуживший свой срок устройство подлежит сдаче на специальные сборные пункты для утилизации без вреда для окружающей среды.

#### **Технические характеристики:**

- Площадь защиты: до 40 м<sup>2</sup>.
- Частота ультразвука: 34-38 кГц.
- Питание: сеть 220В.
- Рабочая температура: от -10С до +40°С.
- Габаритные размеры: 75x90x80мм
- Вес: 70г.

#### **Комплект поставки:**

- Отпугиватель мух
- Руководство пользователя

**Фирма-изготовитель:** "PEST CONTROL EUROPE s.p.r.l"

Страна-изготовитель: КНР

Торговая марка: WEITECH

**Местонахождение изготовителя:** Avenue Mercator 9B-1300 Wavre, Бельгия

Адрес производства: Ningbo, 156 Lane 298, Wangchun Road, Haishu District, Китай

При обнаружении неисправностей устройства обращайтесь к продавцу или импортеру. Информация об импортере указана на упаковке изделия.

Гарантийный срок – 1 год

Дата производства может быть указана на внутренней стороне или задней крышке устройства. Первые две цифры означают год производства, последние цифры – неделя производства (Пример: 1814-IT – устройство изготовлено на 14 неделе 2018 года).

Товар сертифицирован



#### **DA: Manual**

#### **Brug af ultralydsskræmmer**

Dyr bliver skræmt af ultralydsskræmmeren, da de ikke kan vænne sig til de konstante ultralydsbølger som skræmmeren udsender. Miljøet omkring skræmmeren bliver ubehagelig for dyrene at befinde sig i, og de flygter fra området. Det anbefales derfor, at skræmmeren holdes væk fra hamster, husmus og andre husdyrnavere. Uafhængige laboratorie tests har bevist at ultralydsskræmmeren er den mest effektive metode til at skræmme dyr væk fra uønskede områder.

#### **Ultralyd**

Ultralyd (over 20.000 Hz) er næsten lydløs for mennesker og de fleste dyr. Ultralyd kan ikke gå gennem vægge. Ultralydssignalet springer fra hårde overflader og forsvinder. Signalet forringes af bløde materialer såsom tapet, gardiner og møbler, hvilket kan forminske skræmmerens effekt. Det bedste resultat opnås derfor ved ikke at placere ultralydsskræmmeren bag ved møbler, gardiner osv.

#### **Model 0206**

Enhed til indendørs brug med strømindikator.

Tilslut apparatet til 220 V. De røde og grønne lysdioder lyser.

Den røde lyser konstant, mens den grønne blinker.

Efter et minut er ultralyd emissionen i drift.

Beskytter et område på op til 40 m<sup>2</sup>. Lad enheden køre 24/24.

**Alle skræmmerne er skader ikke mennesker, ufødte børn og andre dyr såsom hunde, katte, fugle og krybdyr.**

#### **LIETUVIŠKA**

#### **Veikimo principas**

Kenkėjai yra atbaidomi, kadangi negali prisitaikyti prie nuolat kintančių ultragarso signalų, kuriuos skleidžia prietaisas.

Kenkėjams aplinka tampa priešiška ir nemaloni, todėl jie priversti palikti teritoriją. Prietaisą laikyti atokiau nuo žiurkėnų, smiltelių ir kitų naminių pelių rūšių.

#### **Apie ultragarsą**

Ultragarsoiniai garsai (daugiau kaip 20 000 Hz) yra beveik negirdimi žmonėms ir daugumai gyvūnų. Ultragarso negali sklisti per sienas. Ultragarso atsispindi nuo kietų paviršių, taip sukeldamas vadinamąjį Rikošeto efektą. Ultragarso garsus sugeria minkštos medžiagos, pavyzdžiui, kilimai, užuolaidos ir minkštieji baldai, kurios gali sumažinti prietaiso veiksmingumą. Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, nestatykite prietaiso už baldų, užuolaidų ir t. t.

#### **WEEE**

Recycling Information : This equipment must be recycled. Do not place it in the normal waste system. Please return it to place of purchase for recycling.

Recyclage: Cet appareil doit être recyclé. Ne le jetez pas dans les ordures ordinairement ramassées.

Veuillez le rapporter au point de vente pour recyclage.

Recycleren : Dit apparaat moet worden gerecycleerd. Mag u het niet met het normale afval wegwerpen. Breng het toestel terug naar de winkel te recycleren.

Recyclinghinweise: Dieses Gerät muss recycelt werden.

Entsorgen Sie bitte nicht über das öffentliche

Abfallbeseitigungssystem. Bringen Sie es beim Einkaufsgeschäft zum recyclieren.

Pest Control Europe sprl

Avenue Mercator, 9

B – 1300 Wavre

Belgique

[www.weitech.com](http://www.weitech.com)

[info@weitech.com](mailto:info@weitech.com)